

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1177/2009 НА КОМИСИЯТА

от 30 ноември 2009 година

за изменение на директиви 2004/17/ЕО, 2004/18/ЕО и 2009/81/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на прилаганите от тях прагове за процедурите за възлагане на обществени поръчки

(текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координиране на процедурите за възлагане на обществени поръчки от възложители, извършващи дейност във водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги ⁽¹⁾, и по-специално член 69 от нея,

като взе предвид Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, услуги и доставки ⁽²⁾, и по-специално член 78 от нея,

като взе предвид Директива 2009/81/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно координирането на процедурите за възлагане на някои поръчки за строителство, доставки и услуги от възлагащи органи или възложители в областта на отбраната и сигурността и за изменение на директиви 2004/17/ЕО и 2004/18/ЕО ⁽³⁾, и по-специално член 68 от нея,

след консултация с Консултативния комитет за обществени поръчки,

като има предвид, че:

(1) С Решение 94/800/ЕО от 22 декември 1994 г. относно сключването от името на Европейската общност, що се отнася до въпроси от нейната компетентност, на споразуменията, постигнати на Уругвайския кръг на многостранните преговори (1986—1994 г.) ⁽⁴⁾ Съветът сключи Споразумението относно обществените поръчки (наричано по-долу „споразумението“). Споразумението следва да се прилага за всички договори за възлагане на обществени поръчки на стойност, достигаща или превишаваща стойностите (наричани по-долу „прагове“), определени в споразумението и изразени като специални права на тираж.

(2) Една от целите на директиви 2004/17/ЕО и 2004/18/ЕО е да се даде възможност на прилаганите ги възложители и възлагащи органи същевременно да изпълняват устано-

вените в споразумението задължения. За тази цел праговете, определени със същите директиви за обществени поръчки, които са обхванати и от споразумението, следва да се съгласуват, за да се гарантира, че равностойността им в евро, закръглена надолу до хиляди, отговаря на установените в споразумението прагове.

- (3) С оглед постигането на последователност е целесъобразно съгласуването и на тези прагове от директиви 2004/17/ЕО и 2004/18/ЕО, които не са обхванати от споразумението. Същевременно праговете, определени от Директива 2009/81/ЕО, следва да бъдат съгласувани с ревизираните прагове, предвидени в член 16 от Директива 2004/17/ЕО.
- (4) Поради това директиви 2004/17/ЕО, 2004/18/ЕО и 2009/81/ЕО следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Директива 2004/17/ЕО се изменя, както следва:

1. Член 16 се изменя, както следва:

- а) в буква а) стойността „412 000 EUR“ се заменя с „387 000 EUR“;
- б) в буква б) стойността „5 150 000 EUR“ се заменя с „4 845 000 EUR“.

2. Член 61 се изменя, както следва:

- а) в параграф 1 стойността „412 000 EUR“ се заменя с „387 000 EUR“;
- б) в параграф 2 стойността „412 000 EUR“ се заменя с „387 000 EUR“.

Член 2

Директива 2004/18/ЕО се изменя, както следва:

1. Член 7 се изменя, както следва:

- а) в буква а) стойността „133 000 EUR“ се заменя със „125 000 EUR“;

⁽¹⁾ ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 114.

⁽³⁾ ОВ L 216, 20.8.2009 г., стр. 76.

⁽⁴⁾ ОВ L 336, 23.12.1994 г., стр. 1.

- б) в буква б) стойността „206 000 EUR“ се заменя със „193 000 EUR“;
- в) в буква в) стойността „5 150 000 EUR“ се заменя с „4 845 000 EUR“.
2. Първият параграф от член 8 се изменя, както следва:
- а) в буква а) стойността „5 150 000 EUR“ се заменя с „4 845 000 EUR“;
- б) в буква б) стойността „206 000 EUR“ се заменя със „193 000 EUR“.
3. В член 56 стойността „5 150 000 EUR“ се заменя с „4 845 000 EUR“.
4. В член 63, параграф 1, първа алинея стойността „5 150 000 EUR“ се заменя с 4 845 000 EUR.
5. Член 67, параграф 1 се изменя, както следва:
- а) в буква а) стойността „133 000 EUR“ се заменя със „125 000 EUR“;
- б) в буква б) стойността „206 000 EUR“ се заменя със „193 000 EUR“;
- в) в буква в) стойността „206 000 EUR“ се заменя със „193 000 EUR“.

Член 3

Член 8 от Директива 2009/81/ЕО се изменя, както следва:

1. В буква а) стойността „412 000 EUR“ се заменя с „387 000 EUR“.
2. В буква б) стойността „5 150 000 EUR“ се заменя с „4 845 000 EUR“.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 30 ноември 2009 година.

За Комисията
Charlie McCREEVY
Член на Комисията
